

Istruzioni per l'uso

KitchenAid

| | |
|---|-----------|
| Istruzioni importanti per la sicurezza | 4 |
| Installazione | 8 |
| Consigli per la salvaguardia dell'ambiente | 9 |
| Dichiarazione di conformità CE | 9 |
| Guida ricerca guasti | 9 |
| Servizio assistenza | 10 |
| Pulizia | 10 |
| Manutenzione | 11 |
| Istruzioni per l'uso del forno | 13 |
| Tabella descrizione funzioni | 26 |
| Tabella di cottura | 28 |
| Tabella ricette testate | 31 |
| Consigli di utilizzo e suggerimenti | 32 |

Istruzioni importanti per la sicurezza

IMPORTANZA DELLA SICUREZZA PER SÉ E PER GLI ALTRI

Il presente manuale e l'apparecchio sono corredati da importanti messaggi relativi alla sicurezza, da leggere e osservare sempre.



Questo è il simbolo di pericolo per la sicurezza, che avverte gli utenti dei potenziali rischi per sé stessi e per gli altri. Tutti i messaggi relativi alla sicurezza sono preceduti dal simbolo di pericolo e dai seguenti termini:

PERICOLO

Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, provoca lesioni gravi.

AVVERTENZA

Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, può provocare lesioni gravi.

Tutti i messaggi relativi alla sicurezza specificano il potenziale pericolo esistente e indicano come ridurre il rischio di lesioni, danni e scosse elettriche conseguenti ad un uso non corretto dell'apparecchio.

Attenersi scrupolosamente alle seguenti istruzioni:

- Utilizzare guanti protettivi durante tutte le operazioni di disimballaggio e installazione.
- Prima di qualsiasi intervento di installazione l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica.
- Le operazioni di installazione e manutenzione devono essere eseguite da un tecnico specializzato, in conformità alle istruzioni del produttore e nel rispetto delle norme locali vigenti in materia di sicurezza. Non riparare né sostituire alcuna parte dell'apparecchio a meno che ciò non sia espressamente indicato nel manuale d'uso.
- L'eventuale sostituzione del cavo di alimentazione deve essere effettuata da un elettricista qualificato. Rivolgersi ai centri di assistenza autorizzati.
- La messa a terra dell'apparecchio è obbligatoria per legge.

- Il cavo di alimentazione deve essere sufficientemente lungo da permettere il collegamento dell'apparecchio, una volta posizionato nello spazio predisposto, alla presa di corrente.
- Affinché l'installazione sia conforme alle norme di sicurezza vigenti, occorre un interruttore onnipolare avente una distanza minima di 3 mm tra i contatti.
- Non utilizzare prese multiple se il forno è dotato di una spina.
- Non utilizzare prolunghe.
- Evitare di tirare il cavo di alimentazione.
- I componenti elettrici non devono essere accessibili all'utente dopo l'installazione.
- Se la superficie della piastra a induzione è incrinata, non utilizzarla e spegnere l'apparecchio per evitare il rischio di scosse elettriche (solo modelli con funzione di cottura a induzione).
- Non toccare l'apparecchio con parti del corpo bagnate e non utilizzarlo a piedi scalzi.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso come elettrodomestico per la cottura di alimenti. Non sono consentiti altri usi (ad esempio, il riscaldamento di ambienti). Il fabbricante declina qualsiasi responsabilità che derivi da usi impropri o da errate impostazioni dei comandi.
- L'apparecchio e le sue parti accessibili diventano molto caldi durante l'uso.
- Fare attenzione a non toccare le resistenze.
- Tenere lontani i bambini di età inferiore agli 8 anni, a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- I bambini di età superiore agli 8 anni, le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali e le persone

che non abbiano esperienza o conoscenza dell'apparecchio potranno utilizzarlo solo sotto sorveglianza, o quando siano state istruite sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e siano consapevoli dei rischi del suo utilizzo. Vietare ai bambini di giocare con l'apparecchio. I bambini non devono eseguire operazioni di pulizia e manutenzione dell'apparecchio senza la sorveglianza di un adulto.

- Durante e dopo l'uso, non toccare le resistenze o le superfici interne dell'apparecchio perché possono causare ustioni. Evitare il contatto con stoffe o altri materiali infiammabili finché tutti i componenti dell'apparecchio non si siano completamente raffreddati.
- A fine cottura, aprire la porta dell'apparecchio con cautela, facendo uscire gradualmente l'aria calda o il vapore. Quando la porta dell'apparecchio è chiusa, l'aria calda fuoriesce dall'apertura sopra il pannello comandi. Non ostruire in nessun caso le aperture di ventilazione.
- Usare guanti da forno per estrarre tegami e accessori, facendo attenzione a non toccare le resistenze.
- Non riporre materiale infiammabile nell'apparecchio o nelle sue vicinanze: se l'apparecchio dovesse entrare in funzione inavvertitamente, potrebbe crearsi un rischio d'incendio.
- Non utilizzare l'apparecchio per scaldare o cucinare alimenti in barattoli o contenitori ermetici.
- La pressione che si sviluppa all'interno di tali contenitori può causarne l'esplosione, con conseguenti danni all'apparecchio.
- Non usare recipienti in materiali plastici.
- I grassi e gli oli surriscaldati prendono facilmente fuoco. Sorvegliare la cottura degli alimenti ricchi di grasso e olio.

- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante l'essiccazione degli alimenti.
- Se la cottura degli alimenti prevede l'aggiunta di bevande alcoliche (ad esempio, rum, cognac, vino), tenere presente che l'alcool evapora a temperature elevate. Esiste perciò il rischio che i vapori generati possano infiammarsi entrando in contatto con le resistenze elettriche.
- Non usare pulitrici a getto di vapore.
- Non toccare il forno durante il ciclo di pirolisi. Tenere i bambini lontani dal forno durante il ciclo di pirolisi. Gli eventuali residui di alimenti devono essere rimossi dalla cavità del forno prima di avviare il ciclo di pulizia (solo modelli con funzione di pirolisi).
- Durante e dopo il ciclo di pirolisi, tenere gli animali lontani dall'apparecchio (solo modelli con funzione di pirolisi).
- Utilizzare solo la termosonda consigliata per questo forno.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o raschietti metallici per pulire il vetro della porta del forno, in quanto potrebbero graffiarne la superficie e causare la rottura del vetro.
- Per evitare il rischio di scossa elettrica, assicurarsi che l'apparecchio sia spento prima di sostituire la lampadina.
- Non coprire con carta di alluminio gli alimenti nel recipiente di cottura (solo modelli con recipiente di cottura in dotazione).

SMALTIMENTO DEGLI ELETTRODOMESTICI

- Questo prodotto è stato fabbricato con materiale riciclabile o riutilizzabile. Rottamare il forno seguendo le norme locali per lo smaltimento dei rifiuti. Prima di procedere alla rottamazione, tagliare il cavo di alimentazione per impedire che venga collegato alla rete elettrica.
- Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio degli elettrodomestici, contattare l'ufficio locale competente, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato.

Installazione

Dopo aver disimballato il forno verificare che non si sia danneggiato durante il trasporto e che la porta si chiuda perfettamente.

In caso di problemi, contattare il rivenditore o il Servizio Assistenza Clienti. Per prevenire eventuali danni, si consiglia di rimuovere il forno dalla base in polistirolo soltanto prima dell'installazione.

Predisposizione del mobile per incasso

- I mobili della cucina adiacenti al forno devono resistere al calore (min 90°C).
- Eseguire tutti i lavori di taglio del mobile prima di inserire il forno e rimuovere accuratamente trucioli o residui di segatura.
- La parte inferiore del forno non deve più essere accessibile dopo l'installazione.
- Per un corretto funzionamento del prodotto non ostruire l'apertura minima tra piano di lavoro e il lato superiore del forno.




Connessione alla rete elettrica

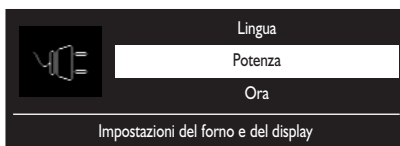
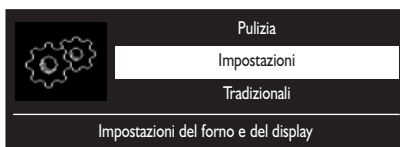
Controllare che la tensione indicata sulla targhetta matricola del prodotto sia la stessa della rete elettrica. Essa si trova sul bordo anteriore del forno (visibile quando la porta è aperta).

- Eventuali sostituzioni del cavo di alimentazione (tipo H05 RR-F 3 x 1,5 mm²) devono essere effettuate unicamente da personale qualificato. Rivolgersi ai centri di assistenza autorizzati.

Il forno è programmato per assorbire una potenza elettrica superiore a 2,5 kW (indicata con "ALTA" nelle impostazioni come mostrato nella figura sottostante) che è compatibile con una potenza elettrica domestica installata superiore a 3 kW. Nel caso si disponga di una potenza domestica inferiore è necessario diminuire il valore ("BASSA" nelle impostazioni). Nella tabella sottostante sono riportati i valori di potenza elettrica raccomandati per Paese.

| PAESE | IMPOSTAZIONE POTENZA ELETTRICA |
|-------------|--------------------------------|
| GERMANIA | ALTA |
| SPAGNA | BASSA |
| FINLANDIA | ALTA |
| FRANCIA | ALTA |
| ITALIA | BASSA |
| OLANDA | ALTA |
| NORVEGIA | ALTA |
| SVEZIA | ALTA |
| REGNO UNITO | BASSA |
| BELGIO | ALTA |

1. Per diminuire il livello di potenza assorbita selezionare "IMPOSTAZIONI" dal menu principale ruotando la manopola "Funzioni".
2. Confermare con il tasto 
3. Selezionare il menu "potenza"
4. Confermare con il tasto 
5. Selezionare il livello "BASSA"
6. Premere il tasto ; il messaggio di conferma dell'avvenuta operazione appare sul display.



RACCOMANDAZIONI GENERALI

Prima dell'utilizzo:

- Rimuovere protezioni di cartone, pellicole trasparenti ed etichette adesive dal forno e dagli accessori.
- Togliere gli accessori dal forno e riscaldarlo a 200° per un'ora circa in modo da eliminare odori e fumi derivanti da materiale isolante e grassi di protezione.

Durante l'utilizzo:

- Non appoggiare pesi sulla porta in quanto essi potrebbero danneggiarla.
- Non aggrapparsi alla porta o appendere oggetti alla maniglia.
- Non ricoprire l'interno del forno con fogli di alluminio.
- Non versare acqua all'interno del forno caldo; lo smalto potrebbe danneggiarsi.
- Non trascinare sul fondo del forno pentole o tegami per non rovinare lo smalto.
- Accertarsi che i cavi elettrici di altri apparecchi non vadano a toccare le parti calde del forno o ad incastrarsi nella porta.
- Non esporre il forno agli agenti atmosferici.

Consigli per la salvaguardia dell'ambiente

Smaltimento imballaggio


- Il materiale di imballaggio è riciclabile al 100% ed è contrassegnato dal simbolo di riciclaggio (♻).
- Le diverse parti dell'imballaggio non devono essere disperse nell'ambiente, ma smaltite in conformità alle norme stabilite dalle autorità locali.



Smaltimento prodotto

- Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2012/19/EU, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).
- Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito in modo corretto, l'utente contribuisce a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.



- Il simbolo  sul prodotto o sulla documentazione di accompagnamento indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico, ma deve essere consegnato presso l'idoneo punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Consigli per il risparmio energetico

- Preriscaldare l'apparecchio solo se indicato nella tabella di cottura o nella vostra ricetta.
- Usare stampi da forno scuri, laccati o smaltati, perché assorbono molto meglio il calore.

Dichiarazione di conformità CE

- Questo apparecchio, destinato ad entrare a contatto con prodotti alimentari, è conforme al regolamento (CE) n.1935/2004 ed è stato progettato, costruito ed immesso sul mercato in conformità ai requisiti di sicurezza della direttiva "Bassa Tensione"2006/95/CE (che sostituisce la 73/23/CEE e successivi emendamenti), requisiti di protezione della direttiva "EMC" 2004/108/CE.
- Questo apparecchio soddisfa i requisiti di progettazione eco compatibile previsti dai regolamenti UE n. 65/2014 e n. 66/2014 in conformità alla norma europea EN 60350-1

Guida ricerca guasti

Il forno non funziona:

- Verificare che ci sia tensione in rete e che il forno sia connesso elettricamente.
- Spegnere e riaccendere il forno, per accertare che l'inconveniente sia stato ovviato.

Il programmatore elettronico non funziona:

- Se sul display viene visualizzata una " F " seguita da un numero, contattare il Servizio Assistenza più vicino. Specificare in tal caso il numero che segue la lettera " F ".

Servizio assistenza

Prima di contattare il servizio assistenza:

1. Verificare che non sia possibile risolvere da soli il problema sulla base dei punti descritti in "Guida ricerca guasti".
2. Spegner e riaccendere l'apparecchio per accertarsi che l'inconveniente sia stato ovviato.

Se dopo i suddetti controlli l'inconveniente permane, contattare il Servizio Assistenza più vicino.

Indicare sempre:

- una breve descrizione del guasto;
- il tipo e il modello esatto del forno;
- il numero Assistenza (è il numero che si trova dopo la parola Service sulla targhetta matricola), posto sul bordo interno destro della cavità del

forno (visibile a porta aperta). Il numero Assistenza è anche riportato sul libretto di garanzia;

- il vostro indirizzo completo;
- il vostro numero telefonico.

SERVICE 0000 000 00000



Qualora si renda necessaria una riparazione, rivolgersi ad un **Centro di Assistenza Tecnica autorizzato** (a garanzia dell'utilizzo di pezzi di ricambio originali e di una corretta riparazione).

Pulizia

⚠ AVVERTENZA:

- Non usare pulitrici a getto di vapore.
- Effettuare la pulizia ad apparecchio freddo.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.

Esterno del forno

IMPORTANTE: non usare detersivi corrosivi o abrasivi. Se, inavvertitamente, uno di questi prodotti dovesse venire a contatto con l'apparecchio, pulirlo subito con un panno in microfibra umido.

- Pulire le superfici con un panno in microfibra umido. Se molto sporche, aggiungere all'acqua qualche goccia di detersivo per i piatti. Asciugare con panno asciutto.

Interno del forno

IMPORTANTE: non utilizzare spugne abrasive, pagliette o raschietti metallici. Il loro impiego, col tempo, potrebbe rovinare le superfici smaltate e il vetro della porta.

- Dopo ogni uso, lasciare raffreddare il forno e pulirlo preferibilmente quando è ancora tiepido per rimuovere incrostazioni e macchie dovute a residui di cibo (es. alimenti ad alto contenuto di zucchero).
- Non usare detersivi corrosivi o abrasivi.
- Pulire il vetro della porta con detersivi liquidi specifici. Per facilitare la pulizia della porta è possibile rimuoverla (vedi MANUTENZIONE).

NOTA: durante le cotture prolungate di alimenti ricchi di acqua (es. pizza, verdure, ecc.) è possibile la formazione di condensa all'interno della porta e sulla guarnizione. A forno freddo, asciugare con un panno o una spugna.

Accessori:

- Mettere a bagno gli accessori con detersivo per piatti dopo l'uso, maneggiandoli con guanti da forno, se ancora caldi.
- I residui di cibo possono essere rimossi con una idonea spazzola o con una spugna.

Ciclo pulizia dei forni con funzione pirolisi (se in dotazione):

⚠ AVVERTENZA:

- Non toccare il forno durante il ciclo di pirolisi.
- Tenere i bambini lontani dal forno durante il ciclo di pirolisi
- Allontanare gli animali durante e dopo il ciclo di pirolisi.

Questa funzione permette di eliminare lo sporco generato dalla cottura. I residui di sporco vengono bruciati (ad una temperatura di circa 500°C) producendo depositi facilmente removibili con una spugna umida dopo che il forno si è raffreddato. Non attivare la funzione pirolisi dopo ogni cottura,

Pulizia

ma soltanto in presenza di molto sporco o di fumi e cattivi odori generati sia in fase di preriscaldamento che di cottura.

- Nel caso in cui il forno sia installato sotto ad un piano di cottura, accertarsi che durante il ciclo di autopulizia (pirolisi), i bruciatori o le piastre elettriche siano spente.
- Gli accessori devono essere rimossi dall'apparecchio prima dell'attivazione della pirolisi.
- Gli accessori, incluse le griglie laterali, devono essere rimossi dall'apparecchio prima dell'attivazione della pirolisi.
- Per ottenere risultati di pulizia ottimali, eliminare i depositi di grandi dimensioni con una spugna umida prima di avviare la funzione di pirolisi.

L'apparecchio è dotato di 2 funzioni pirolitiche:

1. Ciclo economico (PYRO EXPRESS/ECO): il consumo si riduce di circa 25% rispetto al ciclo pirolitico standard. Azionarlo ad intervalli regolari (dopo avere cucinato carne almeno per 2-3 volte consecutivamente).
 2. Ciclo standard (PYRO): garantisce una pulizia a fondo in caso di forno molto sporco.
- In ogni caso, dopo un certo numero di cotture, in base al grado di sporco, viene consigliato, attraverso un messaggio sul display, di effettuare un ciclo di autopulizia.

NOTA: durante la funzione di pirolisi, la porta del forno rimane bloccata e risulta impossibile aprirla fino a che, la temperatura all'interno della cavità, non abbia raggiunto il livello di sicurezza appropriato.

Manutenzione



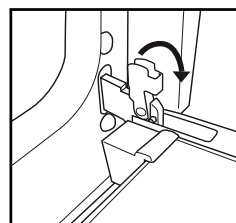
AVVERTENZA:

- Utilizzare guanti protettivi.
- Eseguire le operazioni indicate ad apparecchio freddo.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.

RIMOZIONE DELLA PORTA

Per togliere la porta:

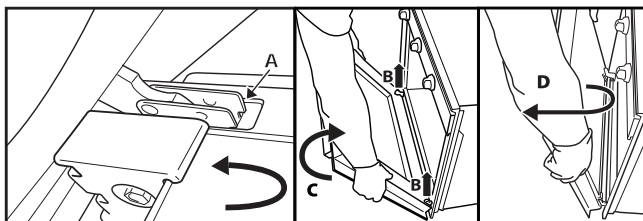
1. Aprire completamente la porta.
2. Sollevare le levette di arresto delle cerniere in avanti fino al fermo (fig. 1).
3. Chiudere la porta fino al bloccaggio (A), sollevarla (B) e ruotarla (C) fino allo sganciamento della stessa (D) (fig. 2).



(fig. 1)

Per riposizionare la porta:

1. Inserire le cerniere nelle apposite sedi.
2. Aprire completamente la porta.
3. Abbassare le due levette di arresto.
4. Chiudere la porta.



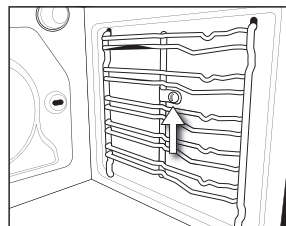
(fig. 2)

Manutenzione

RIMOZIONE GRIGLIE LATERALI

Le griglie laterali per il supporto degli accessori sono dotate di due viti di fissaggio (fig. 3) che ne aumentano la stabilità.

1. Rimuovere le viti e le relative piastrine a destra e a sinistra mediante l'utilizzo di una moneta o di un utensile (fig. 4).
2. Rimuovere le griglie sollevandole (1) e ruotandole (2) come mostrato in fig. 5.

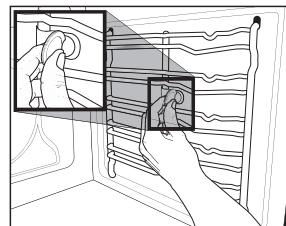


(fig. 3)

SOSTITUZIONE DELLA LAMPADA

Per sostituire la lampada posteriore (se in dotazione):

1. Scollegare il forno dalla rete elettrica.
2. Svitare il copri-lampada, sostituire la lampada (per il tipo vedere nota) e riavvitare il copri-lampada.
3. Ricollegare il forno alla rete elettrica.



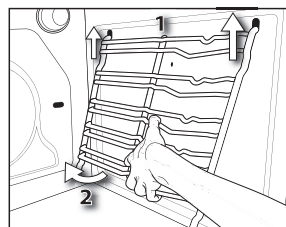
(fig. 4)

NOTA:

- Usare solo lampade ad incandescenza da 25-40W/230V tipo E-14, T300°C, o lampade alogene da 20-40W/230 V tipo G9, T300°C.
- La lampada usata nell'apparecchio è progettata appositamente per apparecchi elettrici e non è indicata per l'illuminazione della stanza (Regolamento della Commissione (CE) N. 244/2009).
- Le lampade sono disponibili presso i Servizi Assistenza Clienti.

IMPORTANTE:

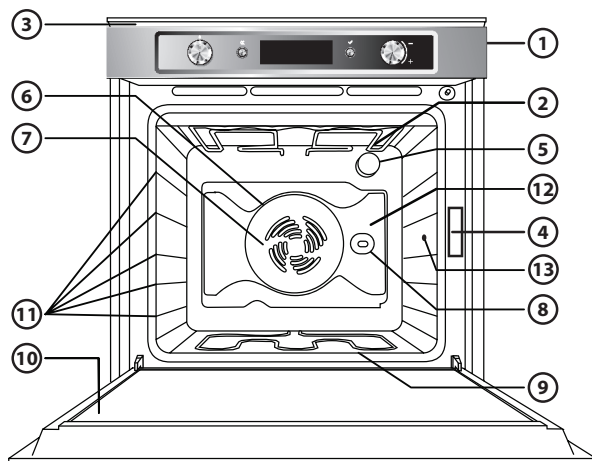
- In caso di impiego di lampade alogene, non maneggiarle a mani nude, per evitare che vengano danneggiate dalle impronte digitali.
- Non far funzionare il forno senza prima aver riposizionato il coprilampada.



(fig. 5)

Istruzioni per l'uso del forno

PER IL COLLEGAMENTO ELETTRICO CONSULTARE LA PARTE RELATIVA ALL'INSTALLAZIONE



1. Pannello comandi
2. Resistenza superiore/grill
3. Ventola raffreddamento (non visibile)
4. Targhetta matricola (da non rimuovere)
5. Lampade
6. Resistenza circolare (non visibile)
7. Ventola
8. Girarrosto (se in dotazione)
9. Resistenza inferiore (non visibile)
10. Porta
11. Posizione dei ripiani (il numero di livello è indicato sul frontale del forno)
12. Paratia
13. Connessione sonda carne

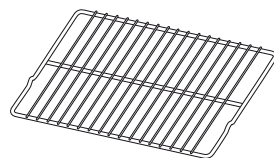
NOTA:

- Durante la cottura, è possibile che la ventola di raffreddamento si attivi ad intermittenza per ridurre il consumo energetico.
- A fine cottura, dopo lo spegnimento del forno, la ventola di raffreddamento può continuare a funzionare per un certo intervallo di tempo.
- Aprendo la porta durante la cottura, gli elementi riscaldanti si disattivano.

Istruzioni per l'uso del forno

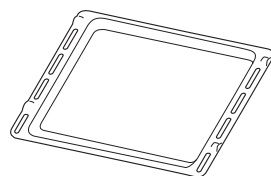
ACCESSORI IN DOTAZIONE

A. GRIGLIA: da usare per la cottura di cibi o come supporto per pentole, tortiere o qualunque recipiente adatto alla cottura in forno.



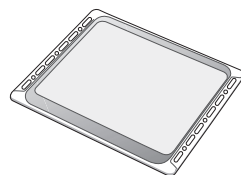
(fig. A)

B. LECCARDA: da usare, posizionata sotto la griglia, per raccogliere grasso o come piastra per cuocere carni, pesci, verdure, focacce, etc.



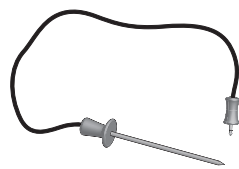
(fig. B)

C. PIASTRA DOLCI: da usare per cuocere prodotti di panetteria e pasticceria, ma anche carne arrosto, pesce al cartoccio, ecc.



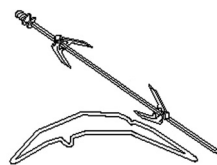
(fig. C)

D. SONDA CARNE: per misurare la temperatura interna degli alimenti durante la cottura.



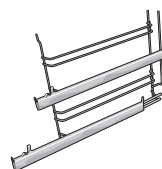
(fig. D)

E. GIRARROSTO: da usare per arrostitire uniformemente grossi pezzi di carne e pollame.



(fig. E)

F. RIPIANI SCORREVOLI (se in dotazione): per facilitare lo spostamento di ripiani, piastre e leccarda.



(fig. F)

Il numero di accessori può variare a seconda del modello acquistato.

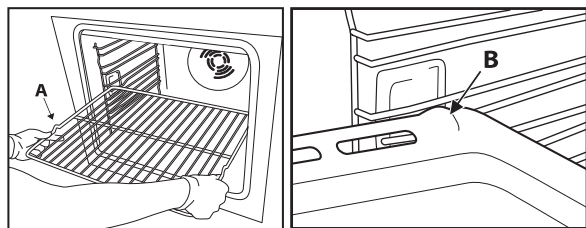
ACCESSORI NON IN DOTAZIONE

È possibile acquistare separatamente altri accessori presso il Servizio Assistenza Clienti.

Istruzioni per l'uso del forno

INSERIMENTO DI GRIGLIE E ALTRI ACCESSORI ALL'INTERNO DEL FORNO

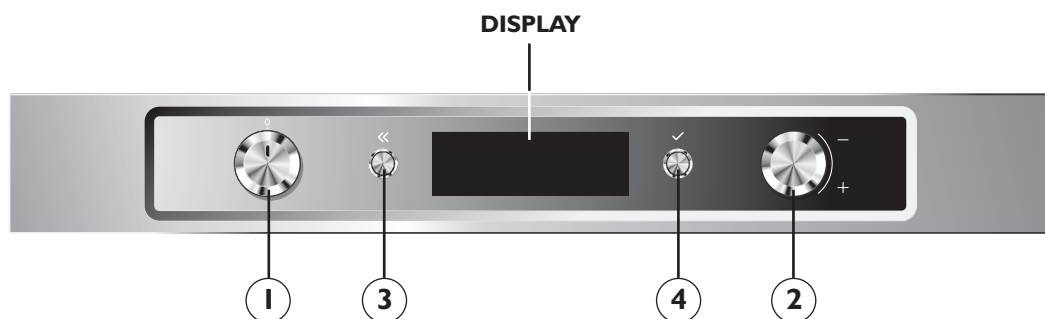
1. Inserire la griglia orizzontalmente, con la parte rialzata "A" orientata verso l'alto (Fig. 1).
2. Gli altri accessori, come la leccarda e la piastra dolci, vanno inseriti con la parte sollevata sulla sezione piatta "B" rivolta verso l'alto (Fig. 2).



(Fig. 1)

(Fig. 2)

DESCRIZIONE PANNELLO COMANDI



1. **MANOPOLA FUNZIONI:** accensione/spengimento e selezione delle funzioni
2. **MANOPOLA NAVIGAZIONE:** navigazione nel menù, regolazione valori preimpostati
3. **TASTO** ⏪: per tornare alla schermata precedente
4. **TASTO** ✓: per selezionare e confermare le impostazioni

Istruzioni per l'uso del forno

ELENCO FUNZIONI

Ruotando la manopola "Funzioni" in una posizione qualsiasi, il forno si attiva: il display visualizza le funzioni o i sottomenù associati a ciascuna di esse.

A. Icona relativa alla funzione evidenziata

B. Funzione evidenziata selezionabile premendo 

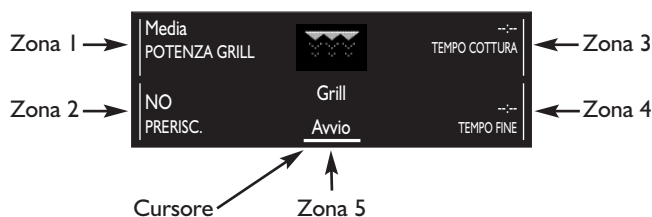
C. Descrizione della funzione evidenziata

D. Ulteriori funzioni disponibili e selezionabili





DETTAGLI FUNZIONE

Dopo aver selezionato la funzione desiderata, il display mostra ulteriori opzioni e dettagli ad essa associati.





Per muoversi tra le diverse zone usare la manopola "Navigazione": il cursore si sposta accanto ai valori modificabili seguendo l'ordine sopra descritto.

Premere il tasto  per selezionare il valore, modificarlo ruotando la manopola "Navigazione" e confermarlo con il tasto .

PRIMO UTILIZZO - SELEZIONE LINGUA E IMPOSTAZIONE ORA

Per un corretto utilizzo del forno, alla prima accensione è necessario selezionare la lingua desiderata e impostare l'ora corrente.

Procedere come segue:

1. Ruotare la manopola "Funzioni" in una qualsiasi posizione: il display visualizza l'elenco delle prime tre lingue disponibili.
2. Ruotare la manopola "Navigazione" per scorrere l'elenco.
3. Una volta evidenziata la lingua desiderata, premere  per selezionarla. Dopo aver selezionato la lingua, il display indica 12:00 lampeggiante.
4. Impostare l'ora ruotando la manopola "Navigazione".
5. Confermare l'impostazione premendo .

Istruzioni per l'uso del forno

SELEZIONE DELLE FUNZIONI DI COTTURA



1. Se il forno è spento, ruotare la manopola “Funzioni”; sul display vengono visualizzate le funzioni di cottura o i relativi sottomenù.

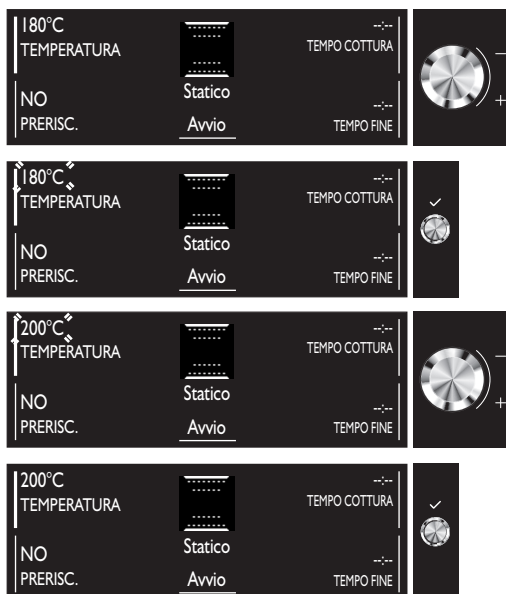
NOTA: per l'elenco e la descrizione delle funzioni fare riferimento alla specifica tabella a pagina 26.

2. All'interno del sottomenù, esplorare le diverse possibilità disponibili ruotando la manopola “Navigazione”: la funzione scelta viene evidenziata in bianco al centro del display. Per selezionarla, premere il tasto .
3. Le impostazioni di cottura appaiono sul display. Se i valori preselezionati corrispondono a quelli desiderati, ruotare la manopola “Navigazione” fino a posizionare il cursore in corrispondenza di “Avvio” e poi premere il tasto ; altrimenti, procedere come sottoindicato per modificarli.

IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA/POTENZA DEL GRILL

Per modificare la temperatura o la potenza del grill è necessario procedere come segue:



1. Verificare che il cursore sia posizionato accanto al valore della temperatura (zona I); premere il tasto per selezionare il parametro da modificare: i valori corrispondenti alla temperatura lampeggiano.
2. Impostare il valore desiderato ruotando la manopola “Navigazione” e premere il tasto per confermare.
3. Ruotare la manopola “Navigazione” fino a posizionare il cursore in corrispondenza di “Avvio” e poi premere il tasto .
4. Il display suggerisce a quale livello inserire la pietanza. Eseguire l'operazione e premere il tasto per avviare la cottura. La temperatura impostata può essere modificata anche durante la cottura seguendo la medesima procedura.

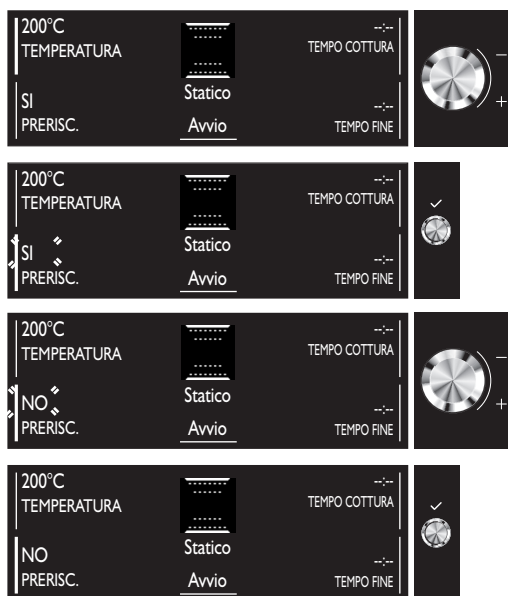


Istruzioni per l'uso del forno

PRERISCALDAMENTO DELLA CAVITA'




Qualora non si volesse preriscaldare il forno, per le funzioni che lo consentono, è necessario modificare la preselezione del forno come segue:

1. Posizionare il cursore ruotando la manopola "Navigazione" in corrispondenza del preriscaldamento.
2. Premere il tasto  per selezionare il parametro: la scritta "SI" lampeggia.
3. Modificare il parametro ruotando la manopola "Navigazione": sul display appare "No".
4. Confermare la scelta effettuata premendo il tasto .



PRERISCALDAMENTO RAPIDO

Qualora si volesse preriscaldare rapidamente il forno è necessario procedere come segue:



1. Selezionare la funzione preriscaldamento rapido ruotando la manopola "Funzioni".
2. Confermare con il tasto : le impostazioni appaiono sul display.
3. Se la temperatura proposta corrisponde a quella desiderata, ruotare la manopola "Navigazione" fino a posizionare il cursore in corrispondenza di "Avvio" e poi premere il tasto . Per modificarla procedere come indicato nei paragrafi precedenti. Un segnale acustico indicherà che il forno ha raggiunto la temperatura impostata. Al termine della fase di preriscaldamento, il forno seleziona automaticamente la funzione statico . A questo punto inserire la pietanza e procedere alla cottura.
4. Se si desidera impostare una funzione di cottura differente, ruotare la manopola "Funzioni" e selezionare quella desiderata.

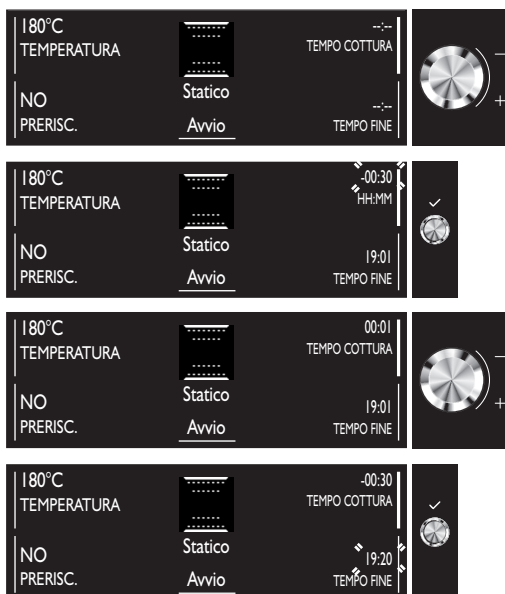


Istruzioni per l'uso del forno

IMPOSTAZIONE DELLA DURATA DI COTTURA


Questa funzione consente di cuocere per un tempo definito, da un minimo di 1 minuto fino al massimo tempo consentito dalla funzione selezionata, allo scadere del quale il forno si spegne automaticamente.


1. Impostare la funzione posizionando il cursore in corrispondenza della scritta "tempo cottura" ruotando la manopola "Navigazione".
2. Premere il tasto  per selezionare il parametro; "00:00" lampeggia sul display.
3. Modificare il valore ruotando la manopola "Navigazione" fino a visualizzare il tempo di cottura desiderato.
4. Confermare il valore prescelto premendo il tasto .



DORATURA

Al termine della cottura, per le funzioni che lo consentono, sul display viene proposta la possibilità di effettuare una doratura superficiale della vostra pietanza. Questa funzione è attivabile solo nel caso abbiate impostato una durata di cottura.

Scaduto il tempo di cottura, il display visualizza "+/- per prolung.,  per dorare".

Premendo il tasto  il forno avvia la fase di doratura per una durata di 5 minuti. Questa funzione può essere eseguita soltanto una volta.







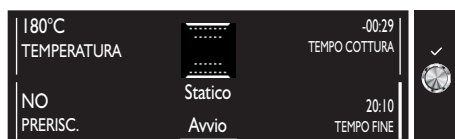
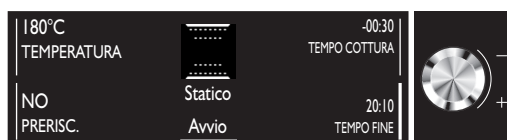
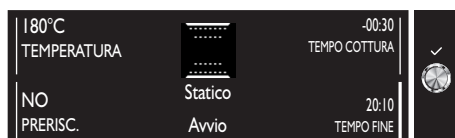
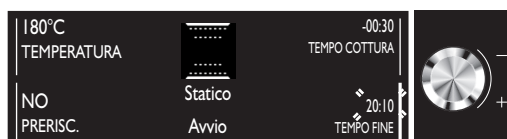
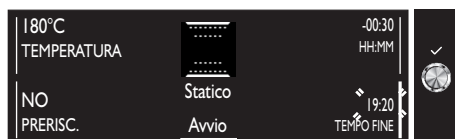
Istruzioni per l'uso del forno


IMPOSTAZIONE DELL'ORA DI FINE COTTURA / AVVIO RITARDATO

È possibile impostare l'ora di fine cottura desiderata, ritardando l'avvio del forno fino ad un massimo di 23 ore e 59 minuti a partire dall'ora corrente. Questo è possibile solo dopo aver impostato una durata di cottura. **Questa impostazione è disponibile solo se, per la funzione scelta, non è previsto il preriscaldamento del forno.**

Dopo aver impostato la durata della cottura, sul display viene visualizzata l'ora di fine cottura (ad esempio 19:20). Per ritardare la fine della cottura, posticipando l'avvio del forno, procedere come segue:

1. Posizionare il cursore in corrispondenza dell'ora di fine cottura ruotando la manopola "Navigazione".
2. Premere il tasto  per selezionare il parametro: l'ora di fine cottura lampeggia.
3. Posticipare l'ora di fine cottura ruotando la manopola "Navigazione" fino a raggiungere il valore desiderato.
4. Confermare il valore prescelto premendo il tasto .
5. Ruotare la manopola "Navigazione" fino a posizionare il cursore in corrispondenza di AVVIO e poi premere il tasto .
6. Il display suggerisce a quale livello inserire la pietanza. Eseguire l'operazione e premere il tasto  per avviare la cottura. Il forno inizierà la cottura dopo un tempo di attesa calcolato in modo tale da terminare la cottura all'ora pre-impostata (ad esempio, se si dovrà cuocere un alimento che richiede un tempo di cottura di 20 minuti, impostando come orario di fine cottura le 20.10, il forno inizierà la cottura alle 19.50).






NOTA: durante la fase di attesa, è comunque possibile iniziare il ciclo di cottura ruotando la manopola "Navigazione" fino a posizionare il cursore in corrispondenza di "Avvio" e poi premendo il tasto .

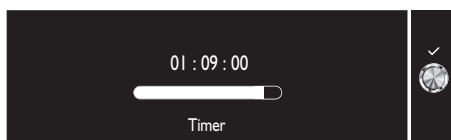
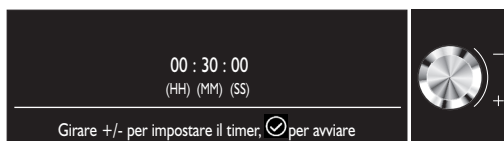
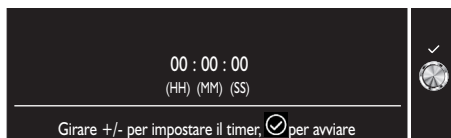
In ogni momento, si possono modificare i valori impostati (temperatura, livello del grill, tempo di cottura) come descritto nei paragrafi precedenti.

Istruzioni per l'uso del forno

CONTAMINUTI

Questa funzione può essere utilizzata solo a forno spento ed è utile, ad esempio, per controllare il tempo di cottura della pasta. Il tempo massimo che è possibile impostare è di 1 ora e 30 minuti.

1. Con il forno spento premere il tasto  : sul display appare "00:00:00".
2. Ruotare la manopola "Navigazione" per selezionare il tempo desiderato.
3. Premere il tasto  per avviare il conto alla rovescia. Allo scadere del tempo impostato sul display appare "00:00:00" accompagnato da un segnale acustico. A questo punto è possibile o prolungare il tempo, procedendo come sopra, oppure disattivare il contaminuti premendo il tasto  (sul display appare l'ora corrente).



FUNZIONI PROFESSIONALI

Grazie alle funzioni professionali è possibile scegliere tra 17 ricette. Il forno offre una funzione adatta per ogni tipo di categoria di ricetta oltre a consigliare la temperatura ideale e il livello di inserimento dell'alimento. Fare riferimento al Ricettario per l'utilizzo di queste funzioni, dove sono riportate alcune idee di preparazioni che possono essere personalizzate. Le funzioni disponibili sono sotto riportate. I tempi e le temperature di cottura di ciascuna funzione sono indicati sul display del forno e/o sul Ricettario. Per le ricette contenute nella Funzione Professionale Rosticceria c'è la possibilità di avvalersi dell'utilizzo della Sonda Carne (vedi paragrafo).

Funzione professionale Panetteria

Pane tradizionale
Pane al malto
Pizza in teglia
Pizza sottile
Torta salata
Baguette

Funzione professionale Pasticceria

Pasta Bigné
Croissant/Brioche
Torta margherita
Plumcake
Pasta frolla

Funzione professionale Rosticceria

Vitello - Maiale
Roast beef al sangue
Roast beef medio
Pollo arrosto
Tacchino arrosto
Custom (funzione personalizzabile per la cottura della carne).

Istruzioni per l'uso del forno

SONDA CARNE

La sonda carne in dotazione permette di misurare, durante la cottura, l'esatta temperatura all'interno dell'alimento, compresa tra 0°e 100°C, al fine di garantire una cottura ottimale. E' possibile programmare la temperatura interna desiderata a seconda della pietanza da preparare. Il corretto posizionamento della sonda è molto importante per il raggiungimento del risultato di cottura desiderato.


Introdurre completamente la sonda nella parte più polposa del pezzo di carne evitando di toccare ossa e parti grasse (fig. A). Per il pollame, la sonda va inserita trasversalmente, al centro del petto, facendo attenzione che la punta non finisca in una parte cava (fig. B). Nel caso di carne con spessore molto irregolare, controllare la cottura prima di estrarre la pietanza dal forno. Collegare la parte terminale della sonda nell'apposito foro di connessione situato sulla parete destra della cavità del forno.

E' possibile utilizzare la sonda con le seguenti funzioni:

- Statico
- Ventilato
- Termoventilato
- Turbogrill
- Tweli-grill (dove presente)
- Cottura lenta carne e Cottura lenta pesce
- Cottura Arrosto professionali.

Se la sonda non è inserita la cottura procede in modo tradizionale (fig. 1), altrimenti appare sul display l'avviso di avvenuta connessione (Fig. 2). Dopo il messaggio di conferma, viene visualizzata la schermata indicante tutti i parametri relativi alla cottura:

- in alto a sinistra (zona 1) la temperatura del forno;
- in alto a destra (zona 3) la temperatura interna desiderata dell'alimento (sonda carne, come indicato in Fig. 3).

Per avviare la cottura ruotare la manopola "Navigazione" fino a posizionare il cursore in corrispondenza di "Avvio" e poi premere il tasto .

Nella schermata di cottura in basso a destra (zona 4) appare la temperatura "attuale" interna del cibo (fig. 4). Nei primi due minuti e' possibile modificare la temperatura desiderata dell'alimento (sonda carne, come indicato in Fig. 4).

Al termine dei due minuti questa indicazione e' sostituita da quella del tempo di cottura (Fig. 5). Una volta raggiunta la temperatura desiderata all'interno dell'alimento, sul display appare un messaggio di avviso per 3 secondi (Fig. 6).

Dopodiché viene proposta la possibilità di prolungare la cottura ruotando la manopola "Navigazione" verso il +.

Se nessun tasto viene premuto, il forno prosegue la cottura per 6 minuti in modo da assicurare un risultato ottimale.

Qualora si prolungasse il tempo di cottura esso verrà visualizzato in alto a destra (zona 3). Al termine viene proposta la funzione "doratura" (per le funzioni che lo consentono).

NOTE:

1. Una volta avviata la cottura e trascorsi i primi due minuti, per modificare la temperatura interna desiderata dell'alimento, è necessario scollegare e ricollegare la sonda.

2. L'inserimento della sonda prima della selezione di qualsiasi funzione determina la scelta di una cottura senza il preriscaldamento. Per una preparazione che richiede il preriscaldamento, inserire la pietanza con la sonda solo al termine di esso.

3. Nella "Cottura Arrosto professionale" il preriscaldamento è previsto per qualsiasi preparazione. Evitare, quindi, l'inserimento della sonda e dell'alimento prima della fine del preriscaldamento.

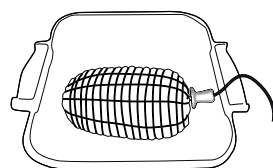


fig. A

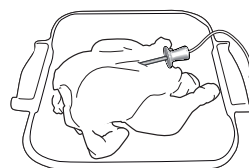


fig. B

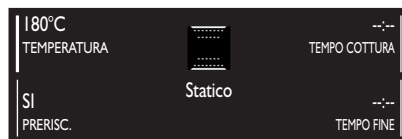


Fig. 1



Fig. 2

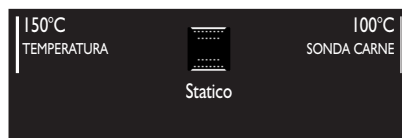


Fig. 3

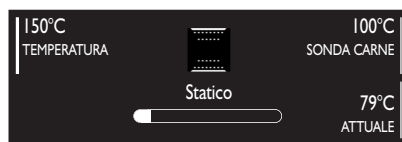


Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6

Istruzioni per l'uso del forno

FAVORITI

Questo forno, consente di memorizzare le impostazioni scelte per cuocere la vostra pietanza preferita.

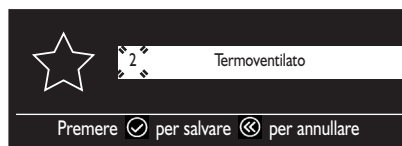
Al termine della cottura, se si desidera salvare le impostazioni utilizzate (funzione, tempo, temperatura...), premere il tasto . A questo punto, il display mostra la scritta "Premere per salvare".

Premendo il tasto , verrà proposta la prima posizione disponibile da 1 a 10. Nel caso in cui vogliate personalizzare la posizione, è possibile cambiare il numero ruotando la manopola "NAVIGAZIONE" (+/-) prima di confermare con il tasto .

Quando la memoria è piena o la posizione è già occupata, la funzione viene sovrascritta.

Se, invece, non si ha intenzione di memorizzare, è sufficiente premere il tasto , passare ad un'altra funzione ruotando la manopola "FUNZIONI" o spegnere il forno. Per richiamare, successivamente, le impostazioni salvate, ruotare la manopola "FUNZIONI" fino a far apparire sul display il simbolo e selezionare una delle funzioni memorizzate, ruotando la manopola "NAVIGAZIONE" (+ -) fino a visualizzare quella desiderata.

Premere il tasto e poi avviare la cottura premendo il tasto .



IMPOSTAZIONI

1. Per modificare alcuni parametri del display, selezionare "IMPOSTAZIONI" dal menu principale ruotando la manopola "Funzioni".
2. Confermare con il tasto : il display mostra i parametri che è possibile modificare (lingua, volume segnale acustico, luminosità del display, ora del giorno, risparmio energetico, potenza).
3. Scegliere l'impostazione da modificare ruotando la manopola "Navigazione".
4. Premere il tasto per confermare.
5. Seguire le indicazioni del display per modificare il parametro.
6. Premere il tasto ; il messaggio di conferma dell'avvenuta operazione appare sul display.

NOTA: quando il forno è spento, se la funzione ECOMODE (risparmio energetico) è attivata (ON), dopo alcuni minuti il display si spegne e viene visualizzato l'orologio. Per visualizzare le informazioni sul display e riaccendere la lampada, basta premere un tasto qualsiasi o ruotare una delle manopole. Durante la cottura, se la funzione ECOMODE è attivata, la lampadina all'interno del forno si spegne dopo 1 minuto di cottura per riattivarsi a ogni interazione dell'utente. Se, invece, la funzione non è attiva (OFF), dopo alcuni secondi viene soltanto ridotta la luminosità del display.

BLOCCO TASTI (KEY-LOCK)

Questa funzione consente di bloccare l'utilizzo di tutti i tasti del pannello di controllo. Per attivarla, premere contemporaneamente i tasti e per almeno 3 secondi.




Se attivata, la funzionalità dei tasti risulta bloccata e sul display appare un messaggio di avviso e l'icona . Questa funzione è attivabile anche durante la cottura.

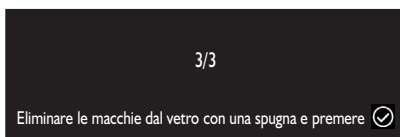
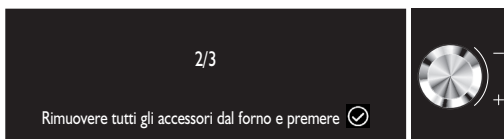
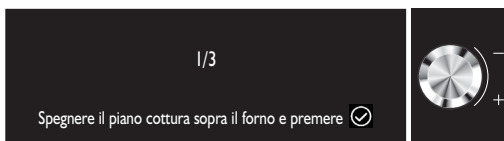
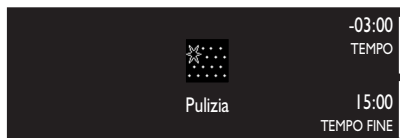
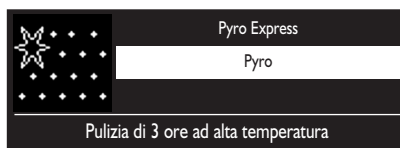
Per disattivarla, ripetere la procedura sopraindicata. Con il blocco tasti inserito, è solo possibile spegnere il forno ruotando la manopola sullo 0 (zero). in questo caso, però, occorrerà reimpostare la funzione precedentemente selezionata.

Istruzioni per l'uso del forno


PULIZIA AUTOMATICA DEL FORNO


Per la descrizione di questa funzione, riferirsi al capitolo PULIZIA e alla tabella funzioni a pagina 24. Per avviare il ciclo di pulizia automatica del forno (pirolisi) procedere come segue:

1. Selezionare “Pulizia” utilizzando la manopola “Funzioni”. Sul display appaiono le scritte “Pyro Express” e “Pyro”.
2. Selezionare uno dei due cicli utilizzando la manopola “Navigazione”. Confermare con il tasto .
3. Ruotare la manopola “Navigazione” fino a posizionare il cursore in corrispondenza di START, quindi confermare con il tasto .
4. Sul display appaiono le istruzioni da eseguire prima che venga avviato il ciclo. Al compimento di ognuna di queste, confermare con il tasto .




Istruzioni per l'uso del forno

5. All'ultima conferma, il forno si predispone all'avvio del ciclo e al conseguente bloccaggio automatico della porta: sul display appare un messaggio di avviso e il simbolo  per circa tre secondi. Subito dopo, appare sul display la barra indicante lo stato di avanzamento del ciclo in corso.

Nota: se la porta del forno viene aperta prima del suo bloccaggio automatico, sul display appare un messaggio di avviso. Una volta richiusa la porta, bisogna riavviare il ciclo premendo il tasto .

6. A ciclo ultimato, sul display appare il relativo messaggio di avviso lampeggiante, seguito dalla visualizzazione della barra indicante il raffreddamento in corso.

La temperatura residua viene indicata sul display insieme al simbolo .

La porta rimane bloccata fino al raggiungimento della temperatura di sicurezza: sul display appare l'ora corrente.



Tabella descrizione funzioni











| MENU PRINCIPALE | | |
|--|--|---|
| Funzione | Funzione | Descrizione Funzione |
|  | IMPOSTAZIONI | Per impostare il display (lingua, ora, luminosità, volume del segnale acustico, risparmio energetico) |
|  | FUNZIONI PROFESSIONALI - Rosticceria Panetteria Pasticceria | Funzioni specifiche per il tipo di preparazione scelta, in cui viene consigliata la temperatura ottimale. Viene automaticamente preparata la cavità con il corretto preriscaldamento, e gestita poi la cottura con un ciclo dedicato per ogni ricetta. Possibilità di utilizzare la sonda carne come supporto per un corretto tempo di cottura per le funzioni Rosticceria. (V. COOKBOOK). |
|  | TRADIZIONALI | Vedi FUNZIONI TRADIZIONALI |
|  | SPECIALI | Vedi FUNZIONI SPECIALI |
| FUNZIONI TRADIZIONALI | | |
|  | PRERISCALDAMENTO RAPIDO | Per preriscaldare il forno rapidamente. |
|  | STATICO | Per cuocere qualsiasi tipo di pietanza su un solo ripiano. Utilizzare il 3° livello. Per la cottura di pizze, torte salate e dolci con ripieno liquido utilizzare, invece, il 1° o 2° livello. |
|  | GRILL | Per grigliare costate, spiedini, salsicce; gratinare verdure o dorare il pane. Si suggerisce di posizionare il cibo sul 4° o 5° livello. Per la grigliatura di carni, si consiglia di utilizzare una leccarda per raccogliere il liquido di cottura. Posizionarla sul 3°/ 4° livello aggiungendo circa mezzo litro d'acqua. Non occorre preriscaldare il forno. Durante la cottura la porta del forno deve essere mantenuta chiusa. |
|  | TURBOGRILL | Per arrostitire grossi pezzi di carne (cosciotti, roast beef, polli). Posizionare il cibo sui livelli centrali. Si consiglia di utilizzare una leccarda per raccogliere il liquido di cottura. Posizionarla sul 1°/ 2° livello, aggiungendo circa mezzo litro d'acqua. Non occorre preriscaldare il forno. Durante la cottura la porta del forno deve essere mantenuta chiusa. Con questa funzione è possibile utilizzare il girarrosto, ove il relativo accessorio sia presente. |
|  | TERMOVENTILATO | Per cuocere contemporaneamente su più ripiani (massimo tre) alimenti, anche diversi, che richiedono medesima temperatura di cottura (es.: pesce, verdure, dolci). La funzione permette di cuocere senza trasmissione di odori da un alimento all'altro. Utilizzare il 3° livello per cotture su singolo ripiano, il 1° e 4° per cotture su due ripiani, e 1°, 3°, 5° per cotture su tre ripiani. |
|  | VENTILATO | Per cuocere carni e torte con ripieno liquido (salate o dolci) su un solo ripiano. Utilizzare il 3° livello. Preriscaldare il forno prima di cuocere. |

Tabella descrizione funzioni









| FUNZIONI SPECIALI | | |
|--|--|--|
| Funzione | Funzione | Descrizione Funzione |
|  | SCONGELAMENTO | Per velocizzare lo scongelamento degli alimenti. Si consiglia di posizionare il cibo sul livello centrale. Si suggerisce di lasciare l'alimento nella sua confezione per impedire la disidratazione della superficie. |
|  | MANTENERE IN CALDO | Per mantenere caldi e croccanti cibi appena cotti (es: carni, frittiture, sformati). Si consiglia di posizionare il cibo sul livello centrale. La funzione non si attiva se la temperatura in cavità è superiore ai 65°C. |
|  | LIEVITAZIONE | Per ottenere una lievitazione ottimale di impasti dolci o salati. Posizionare l'impasto sul 2° livello. Non occorre preriscaldare il forno. Per non compromettere la qualità della lievitazione, non attivare la funzione se il forno è ancora caldo dopo un ciclo di cottura. |
|  | COTTURA LENTA CARNE COTTURA LENTA PESCE | Per cuocere delicatamente la carne (a 90°C) e pesce (a 85°C). Questa funzione esegue una cottura lenta che consente di mantenere gli alimenti più teneri e succosi. Grazie alle basse temperature il cibo non brucisce e il risultato è simile ad una cottura a vapore. Per gli arrostiti, si suggerisce di farli dorare prima in padella per creare una rosolatura esterna al fine di trattenere meglio i succhi della carne all'interno. I tempi di cottura vanno dalle 2 ore per pesci da 300g alle 4-5 ore per pesci da 3 kg; per la carne vanno dalle 4 ore per arrostiti da 1Kg alle 6-7 ore per arrostiti da 3 kg. Per un risultato ottimale si consiglia di non aprire la porta del forno durante la cottura per non disperdere il calore; utilizzare la termosonda in dotazione (ove presente) o un normale termometro da forno per alimenti. |
|  | YOGURT | Per preparare yogurt fatto in casa. Si consiglia di utilizzare piccoli contenitori di ceramica o pirottini in alluminio. Coprire con carta alluminio durante la cottura. Posizionare la leccarda con i contenitori sul 1° livello. Non occorre preriscaldare il forno. |
|  | PULIZIA AUTOMATICA | Per eliminare lo sporco generato dalla cottura tramite un ciclo ad altissima temperatura (circa 500°). E' possibile selezionare due cicli di autopulizia: un ciclo completo (PYRO) ed un ciclo ridotto (EXPRESS). Si suggerisce di utilizzare il ciclo completo solo in caso di forno molto sporco e il ciclo ridotto se si usa la funzione ad intervalli regolari. |
|  | FAVORITI | Per accedere all'utilizzo di 10 funzioni favorite. Per le modalità di memorizzazione ed uso, fare riferimento al paragrafo "FAVORITI". |
|  | VENTILATO ECO | Per cuocere arrostiti ripieni e pezzi di carne su un ripiano. Questa funzione utilizza una ventilazione intermittente e delicata, per evitare che gli alimenti si asciughino eccessivamente. Con questa funzione Eco la lampadina rimane spenta durante la cottura e può essere temporaneamente riaccesa premendo il tasto di conferma. Per massimizzare l'efficienza energetica, si consiglia di non aprire la porta durante la cottura. Si consiglia di utilizzare il 3° livello. Non occorre preriscaldare il forno. |

Tabella di cottura

| Ricetta | Funzione | Preriscaldamento | Livello cottura (dal basso) | Temperatura (°C) | Tempo (min) | Accessori |
|---|----------|------------------|-----------------------------|------------------|-------------|--|
| Torte a lievitazione | | SI | 2-3 | 160 - 180 | 30 - 90 | tortiera su griglia |
| | | - | 1-4 | 160 - 180 | 30 - 90 | Liv. 4: tortiera su griglia Liv. 1: tortiera su griglia |
| Torte ripiene (cheese cake, strudel, torta di frutta) | | - | 3 | 160 - 200 | 35 - 90 | leccarda / piastra dolci o griglia + tortiera |
| | | - | 1-4 | 160 - 200 | 40 - 90 | Liv. 4: tortiera su griglia Liv. 1: tortiera su griglia |
| Biscotti/Tortine | | SI | 3 | 170 - 180 | 20 - 45 | leccarda / piastra dolci |
| | | - | 1-4 | 150 - 170 | 20 - 45 | Liv. 4: piastra dolci Liv. 1: leccarda |
| | | - | 1-3-5 | 150 - 170 | 20 - 45 | Liv. 5: teglia su griglia / piastra dolci Liv. 3: piastra dolci Liv. 1: leccarda |
| Bigné | | - | 3 | 180 - 200 | 30 - 40 | leccarda / piastra dolci |
| | | - | 1-4 | 180 - 190 | 35 - 45 | Liv. 4: teglia su griglia / piastra dolci Liv. 1: leccarda |
| | | - | 1-3-5 | 180 - 190 | 35 - 45 | Liv. 5: teglia su griglia / piastra dolci Liv. 3: piastra dolci Liv. 1: leccarda |
| Meringhe | | - | 3 | 90 | 110 - 150 | leccarda / piastra dolci |
| | | - | 1-4 | 90 | 140 - 160 | Liv. 4: teglia su griglia / piastra dolci Liv. 1: leccarda |
| | | - | 1-3-5 | 90 | 140 - 160 | Liv. 5: teglia su griglia / piastra dolci Liv. 3: piastra dolci Liv. 1: leccarda |
| Pane / Pizza / Focaccia | | SI | 1/2 | 190 - 250 | 15 - 50 | leccarda / piastra dolci |
| | | - | 1-4 | 190 - 250 | 25 - 50 | Liv. 4: teglia su griglia / piastra dolci Liv. 1: leccarda / piastra dolci |
| | | - | 1-3-5 | 190 - 250 | 25 - 50 | Liv. 5: teglia su griglia / piastra dolci Liv. 3: teglia su griglia / piastra dolci Liv. 1: leccarda |

Tabella di cottura


















| Ricetta | Funzione | Preriscaldamento | Livello cottura (dal basso) | Temperatura (°C) | Tempo (min) | Accessori |
|--|---|------------------|-----------------------------|------------------|-------------|---|
| Pizze surgelate |  | – | 3 | 250 | 10 - 20 | Liv. 3: leccarda / piastra dolci o griglia |
| |  | – | 1-4 | 230 - 250 | 10 - 25 | Liv. 4: teglia su griglia / piastra dolci Liv. 1: leccarda |
| Torte salate (torta di verdura, quiche) |  | – | 3 | 180 - 190 | 40 - 55 | tortiera su griglia |
| |  | – | 1-4 | 180 - 190 | 45 - 60 | Liv. 4: tortiera su griglia Liv. 1: tortiera su griglia |
| |  | – | 1-3-5 | 180 - 190 | 45 - 60 | Liv. 5: tortiera su griglia Liv. 3: tortiera su griglia Liv. 1: leccarda / piastra dolci + tortiera |
| Voulevant / Salatini di pasta sfoglia |  | – | 3 | 190 - 200 | 20 - 30 | leccarda / piastra dolci |
| |  | – | 1-4 | 180 - 190 | 20 - 40 | Liv. 4: teglia su griglia Liv. 1: leccarda / piastra dolci |
| |  | – | 1-3-5 | 180 - 190 | 20 - 40 | Liv. 5: teglia su griglia Liv. 3: teglia su griglia / piastra dolci Liv. 1: leccarda |
| Lasagna / Pasta al forno / Cannelloni / Sfornati |  | – | 3 | 190 - 200 | 45 - 65 | leccarda o teglia su griglia |
| Agnello / Vitello / Manzo / Maiale 1Kg |  | – | 3 | 190 - 200 | 80 - 110 | leccarda o teglia su griglia |
| Pollo / Coniglio / Anatra 1 Kg |  | – | 3 | 200 - 230 | 50 - 100 | leccarda o teglia su griglia |
| Tacchino / Oca 3 Kg |  | – | 2 | 190 - 200 | 80 - 130 | leccarda o teglia su griglia |
| Pesce al forno / al cartoccio (filetto, intero) |  | – | 3 | 180 - 200 | 40 - 60 | leccarda o teglia su griglia |
| Verdure ripiene (pomodori, zucchine, melanzane) |  | – | 2 | 180 - 200 | 50 - 60 | teglia su griglia |
| Pane tostato |  | – | 5 | 3 (Alto) | 3 - 6 | griglia |
| Filetti / tranci di pesce |  | – | 4 | Medio | 20 - 30 | Liv. 4: griglia (Girare il cibo a metà cottura) |
| | | | | | | Liv. 3: leccarda con acqua |
| Salsicce / Spiedini / Costine / Hamburger |  | – | 5 | Medio-Alto | 15 - 30 | Liv. 5: griglia (Girare il cibo a metà cottura) |
| | | | | | | Liv. 4: leccarda con acqua |

Tabella di cottura

| Ricetta | Funzione | Preriscaldamento | Livello cottura (dal basso) | Temperatura (°C) | Tempo (min) | Accessori |
|--|----------|------------------|-----------------------------|------------------|-------------|---|
| Pollo arrosto 1-1,3 Kg | | - | 2 | Medio | 55 - 70 | Liv. 2: griglia (Girare il cibo a due terzi della cottura se necessario) |
| | | | | | | Liv. 1: leccarda con acqua |
| Pollo arrosto 1-1,3 Kg | | - | 2 | Alto | 60 - 80 | Liv. 2: girarrosto (se presente) |
| | | | | | | Liv. 1: Leccarda con acqua |
| Roast Beef al sangue 1Kg | | - | 3 | Medio | 35 - 50 | teglia su griglia (Girare il cibo a due terzi della cottura se necessario) |
| Cosciotto di agnello / Stinchi | | - | 3 | Medio | 60 - 90 | leccarda o teglia su griglia (Girare il cibo a due terzi della cottura se necessario) |
| Patate arrosto | | - | 3 | Medio | 35 - 55 | leccarda / piastra dolci (Girare il cibo a due terzi della cottura se necessario) |
| Verdure gratinate | | - | 3 | Alto | 10 - 25 | Leccarda o teglia su griglia |
| Lasagna & Carne | | - | 1-4 | 200 | 50 - 100* | Liv. 4: teglia su griglia |
| | | | | | | Liv. 1: leccarda o teglia su griglia |
| Carne & Patate | | - | 1-4 | 200 | 45 - 100* | Liv. 4: teglia su griglia |
| | | | | | | Liv. 1: leccarda o teglia su griglia |
| Pesce & Verdure | | - | 1-4 | 180 | 30 - 50* | Liv. 4: teglia su griglia |
| | | | | | | Liv. 1: leccarda o teglia su griglia |
| Pasto completo: Crostata (Liv. 5) / Lasagna (Liv. 3) / Carne (Liv. 1) | | - | 1-3-5 | 190 | 40 - 120* | Liv. 5: teglia su griglia |
| | | | | | | Liv. 3: teglia su griglia |
| | | | | | | Liv. 1: leccarda o teglia su griglia |
| Arrosti di carne ripieni | | - | 3 | 200 | 80 - 120* | Leccarda o teglia su griglia |
| Tagli di carne (coniglio, pollo, agnello) | | - | 3 | 200 | 50 - 100* | Leccarda o teglia su griglia |

* Il tempo di cottura è indicativo, e riferito all'intera cottura. Estrarre i cibi a tempi diversi seguendo i gusti personali.

Tabella Ricette Testate

(conformemente alla normativa IEC 60350-1:2011-12 e DIN 3360-12:07:07)



















| Ricetta | Funzione | Preriscaldamento | Liv. (dal basso) | Temperatura (°C) | Tempo (min) | Accessori e nota* |
|--|---|------------------|------------------|------------------|-------------|--|
| IEC 60350-1:2011-12 § 7.5.2 | | | | | | |
| Biscotti di pasta frolla |  | Sì | 3 | 170 | 15 - 30 | Leccarda/piastra dolci |
| |  | - | 1-4 | 150 | 30 - 45 | Liv. 4: piastra dolci Livello 1: Leccarda/piastra dolci |
| IEC 60350-1:2011-12 § 7.5.3 | | | | | | |
| Piccoli dolci (Small cakes) |  | Sì | 3 | 170 | 25 - 35 | Leccarda/piastra dolci |
| |  | - | 1-4 | 160 | 30 - 40 | Liv. 4: piastra dolci Liv. 1: leccarda/piastra dolci |
| |  | - | 1-3-5 | 160 | 35 - 45 | Liv. 5: teglia su griglia/piastra dolci Liv. 3: piastra dolci Liv. 1: leccarda/piastra dolci |
| |  | - | 1-3-5 | 160 | 35 - 45 | Liv. 1: leccarda/piastra dolci |
| IEC 60350-1:2011-12 § 7.6.1 | | | | | | |
| Pan di spagna senza grassi |  | Sì | 2 | 170 | 30 - 40 | Tortiera su griglia |
| |  | - | 1-4 | 175 | 75 - 95 | Liv. 4: tortiera su griglia Liv. 1: tortiera su griglia |
| IEC 60350:2009-03 § 8.5.2 | | | | | | |
| 2 Torte di mele (Apple pie) |  | - | 2/3 | 185 | 70 - 90 | Tortiera su griglia |
| |  | - | 1-4 | 175 | 75 - 95 | Liv. 4: tortiera su griglia Liv. 1: tortiera su griglia |
| IEC 60350-1:2011-12 § 9.2 | | | | | | |
| Pane tostato** (Toast) |  | - | 5 | Alto | 3 - 6 | Griglia: |
| IEC 60350-1:2011-12 § 9.3 | | | | | | |
| Burgers** |  | - | 5 | Alto | 18 - 30 | Liv. 5: griglia (girare il cibo a metà cottura) Liv. 4: leccarda con acqua |
| |  | - | 5 | Alto | 18 - 30 | Liv. 5: griglia (girare il cibo a metà cottura) Liv. 4: leccarda con acqua |
| DIN 3360-12:07 § 6.5.2.3 | | | | | | |
| Torta di mele, torta nella teglia, torta con ripieno di mele |  | - | 3 | 180 | 35 - 45 | Leccarda/piastra dolci |
| |  | - | 1-4 | 160 | 55 - 65 | Liv. 4: piastra dolci Liv. 1: leccarda/piastra dolci |
| DIN 3360-12:07 § 6.6 | | | | | | |
| Arrosto di maiale |  | - | 2 | 190 | 150 - 170 | Liv. 2: leccarda |
| DIN 3360-12:07 appendice C | | | | | | |
| (Flat cake) |  | Sì | 3 | 170 | 40 - 50 | Leccarda/piastra dolci |
| |  | - | 1-4 | 160 | 45 - 55 | Liv. 4: piastra dolci Liv. 1: leccarda/piastra dolci |

Tabella ricette testate

La tabella di cottura suggerisce le funzioni e le temperature ideali per ottenere i migliori risultati per ogni tipo di ricetta. Nel caso si volesse eseguire una cottura in ventilato su un singolo livello si consiglia di utilizzare il terzo ripiano e la stessa temperatura suggerita per il "TERMOVENTILATO" su più livelli.

Le indicazioni nella tabella sono intese senza utilizzo delle guide scorrevoli. Condurre le prove senza le guide scorrevoli.

* Se non sono in dotazione, gli accessori possono essere acquistati presso il Servizio Assistenza.

** Per grigliare si consiglia di lasciare 3-4 cm liberi dal bordo frontale della griglia per facilitarne l'estrazione

Classe di efficienza energetica (secondo la norma EN 60350-1:2013-07)

Utilizzare la tabella dedicata per effettuare il test

Consumo di energia e tempo di preriscaldamento

Selezionare la funzione e eseguire il test solo con l'opzione " Pre riscaldamento " attivato. ("Si preriscaldamento")

Consigli di utilizzo e suggerimenti

Come leggere la tabella di cottura:

La tabella indica la funzione migliore da utilizzare per un determinato alimento, da cuocere su uno o più ripiani contemporaneamente. I tempi di cottura si riferiscono all'introduzione del cibo nel forno, escluso il preriscaldamento (ove richiesto). Le temperature e i tempi di cottura sono indicativi e dipendono dalla quantità di cibo e dal tipo di accessorio. Utilizzare inizialmente i valori più bassi consigliati e, se il risultato della cottura non è quello desiderato, passare a quelli più alti. Si consiglia di utilizzare gli accessori in dotazione e tortiere o teglie possibilmente in metallo scuro. E' possibile utilizzare anche pentole e accessori in pyrex o in porcellana, i tempi di cottura si allungheranno leggermente. Per ottenere migliori risultati seguire attentamente i consigli riportati sulla tabella di cottura per la scelta degli accessori in dotazione da posizionare sui diversi ripiani.

Cottura di cibi diversi contemporaneamente

Utilizzando la funzione TERMOVENTILATO, è possibile cuocere contemporaneamente cibi diversi (ad esempio: pesce e verdure) che richiedono la stessa temperatura, su differenti ripiani. Estrarre i cibi che richiedono tempi di cottura inferiori e lasciare continuare la cottura per quelli con tempi più lunghi.

Dolci

- Cuocere i dolci delicati con la funzione statica su un solo livello. Utilizzare tortiere in metallo scuro e posizionarle sempre sulla griglia in dotazione. Per la cottura su più livelli selezionare la funzione con aria forzata e disporre le tortiere sfalsate sulle griglie, in modo da favorire la circolazione dell'aria.
- Per capire se la torta a lievitazione è cotta, inserire uno stecchino di legno nella parte più alta del dolce. Se lo stecchino rimane asciutto, il dolce è pronto.
- Se si utilizzano tortiere antiaderenti, non imbrattare i bordi, il dolce potrebbe non crescere omogeneamente sui lati.
- Se il dolce si "sgonfia" durante la cottura, la volta successiva utilizzare una temperatura inferiore, magari riducendo la quantità di liquido e mescolando più delicatamente l'impasto.
- I dolci con guarnitura succosa (torte al formaggio o con frutta) richiedono la funzione "VENTILATO". Se il fondo della torta risulta troppo umido, abbassare il livello del ripiano e cospargere la base del dolce di pan grattato o biscotti sbriciolati prima di aggiungere il ripieno.

Consigli di utilizzo e suggerimenti

Carni

- Utilizzare qualunque tipo di teglia o pirofila adatta alle dimensioni della carne da cuocere. Nel caso di arrosti, aggiungere preferibilmente del brodo sul fondo della teglia inumidendo la carne durante la cottura per insaporirla.
Fare attenzione al vapore che si sviluppa durante tale operazione. Quando l'arrosto è pronto lasciarlo riposare in forno per altri 10-15 min, oppure avvolgerlo in carta di alluminio.
- Quando si vogliono grigliare pezzi di carne, per ottenere una cottura uniforme, scegliere parti con lo stesso spessore. I pezzi di carne molto spessi richiedono un tempo di cottura maggiore. Per evitare che si brucino in superficie, allontanarli dal grill, posizionando la griglia a livelli inferiori. Girare la carne dopo due terzi della cottura, facendo attenzione al vapore che fuoriesce durante l'apertura della porta.
Si consiglia di posizionare una leccarda con mezzo litro d'acqua direttamente sotto la griglia sulla quale avete posizionato il cibo da grigliare, per raccogliere il liquido di cottura. Rabboccate quando necessario.

Suggerimenti per le preparazioni gestite con le funzioni tradizionali

| Ricetta | Livello cottura (dal basso) | Temperatura di cottura suggerita (°C) | Temperatura finale suggerita sonda carne (°C) |
|------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------|---|
| Roast beef cottura al sangue | 2/3 | 200 - 220 | 48 |
| Roast beef cottura media | 2/3 | 170 - 190 | 60 |
| Roast beef ben cotto | 2/3 | 170 - 190 | 68 |
| Tacchino arrosto | 1/2 | 150 - 170 | 75 |
| Pollo arrosto | 2/3 | 200 - 210 | 83 |
| Arrosto di maiale | 2/3 | 170 - 190 | 75 |
| Arrosto di vitello | 2/3 | 160 - 180 | 68 |

Girarrosto (presente solo in alcuni modelli)

Tale accessorio serve per arrostitire pezzi grossi di carne e volatili. Introdurre il supporto sul secondo livello. Inserire la carne sull'asta del girarrosto e legarla con dello spago da cucina se si tratta di volatili, fissare ai due estremi del pezzo di carne le due forchette speciali e assicurarsi che la carne sia ben ferma sull'asta. Inserire l'asta nel foro posizionato sulla parete frontale del forno e appoggiarla sul supporto. Per evitare la formazione di fumi e raccogliere i liquidi di cottura si consiglia di inserire al primo livello la leccarda con dell'acqua (minimo 500 ml). L'asta è provvista di una manopola di plastica che va rimossa prima di cominciare la cottura e che può essere utilizzata a fine cottura per estrarre il cibo dal forno senza scottarsi.

Pizza

Ungere leggermente le teglie per ottenere una pizza croccante anche sul fondo. Distribuire la mozzarella sulla pizza a due terzi della cottura.

Funzione lievitazione (presente solo in alcuni modelli)

Si consiglia di coprire sempre l'impasto con un panno umido prima di inserirlo in forno. I tempi di lievitazione in tale funzione si riducono di circa un terzo rispetto ai tempi di lievitazione a temperature ambiente (20-25°C). Il tempo di lievitazione per un impasto da pizza da 1Kg è di circa un'ora.



FOR THE WAY IT'S MADE.

Printed in Italy
02/15

400010768077

